

<b>IT</b>
<b>Descrizione del prodotto e dell'applicazione</b>

Il dispositivo SA04K01KNX è un modulo DIN dotato di 4 canali a 24 V DC per il controllo di tapparelle e veneziane in installazioni KNX.

Il modulo viene fornito in un alloggiamento per guida DIN a 4 moduli e può essere installato in un quadro di distribuzione standard.

La configurazione e la messa in servizio dell'apparecchio richiedono l'utilizzo del programma ETS® (Engineering Tool Software) V4 o versioni successive, scaricabile dal sito [www.eelectron.com](http://www.eelectron.com).

È inclusa l'interfaccia di comunicazione KNX.

**Principali caratteristiche funzionali:**

**Uscite:**

- Fallimento del Bus
- Movimento centrale
- Controllo delle aperture
- Vero posizionamento in altezza
- Contatori
- Scenari
- Controllo facciata
- Preimpostazioni
- Timer
- Allarmi
- Disabilita funzione
- Controllo manuale

**Funzioni avanzate:**

- Allarmi analogici e digitali
- Controllo scenari
- Timer (con invio ciclico del tempo rimanente)
- Sovrascriv i parametri dell'utente finale
- Funzioni logiche
- Setpoints
- Controllo facciata
- Variabili interne
- Comportamento al recupero Bus DPTs obj

<b>Dati tecnici</b>	
<b>Alimentatore</b> Tramite bus EIB/KNX Consumo massimo di corrente	21 + 30 V DC 9,4 mA
<b>Uscite</b> Numero di uscite	4 uscite per comando tapparelle DC con ingressi di alimentazione
Tensione di esercizio nominale (tapparella) Corrente nominale (per canale) Tipo di carico	24 V DC 6 A Motore 24 V DC
<b>Aspettativa di vita</b> Meccanico Elettrico	>5x10 <sup>6</sup> manovre (a 180 volte/min) >1x10 <sup>5</sup> cicli con carico 10A
<b>Conessioni</b> Morsetto di collegamento bus KNX: Morsetteria a vite: Coppia di serraggio per la vite del terminale:	0,8 mm Ø pieno max. 6 mm Ø solido massimo 0,6 Nm
<b>Dati meccanici</b> Involucro REG 4TE: Larghezza: Altezza: Lunghezza: Peso: Montante:	Plastica ABS – V0 70 millimetri 58 millimetri 90 millimetri 235 grammi Guida DIN da 35 mm
<b>Compatibilità elettromagnetica</b> Norme di riferimento:	EN 63044-5-1 / EN 63044-5-2 Conforme alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE e al Regolamento sulla Compatibilità Elettromagnetica 2016 SI 2016:1091.
<b>Sicurezza elettrica</b> Classe di inquinamento: Tipo di protezione:* Classe di protezione:** Categoria di sovratensione: Autobus KNX: * (secondo EN 60529); ** (secondo IEC 1140)	2 IP20 III III SELV DC 30V
<b>Condizioni d'uso</b> Norme di riferimento: Temperatura: Temperatura di conservazione: Umidità relativa (non condensante): Ambiente di installazione:	EN 50491-2 -5 °C +45 °C -25 °C +55 °C max. 93% Al chiuso, luoghi asciutti
<b>Certificazioni</b>	KNX

<b>Fornitura</b>
------------------

I seguenti singoli componenti sono inclusi nella fornitura del dispositivo:

- Attuatore KNX
- Connettore bus KNX
- Cappuccio di protezione KNX

<b>Posizione e funzionamento dei LED e degli elementi di comando Fig. 1</b>
---

1. Connettore bus KNX
2. Pulsante di programmazione
3. LED di programmazione
4. Slot per scheda SD (solo per uso interno)
5. Terminale di ingresso 24V DC e uscita tapparelle
6. Controllo manuale: pressione prolungata: spostamento verso l'alto / pressione breve: Stop/Step
7. Led di stato: sposta
8. Terminale di ingresso 24V DC e uscita tapparelle

<b>EN</b>
<b>Product and application description</b>

The SA04K01KNX is a DIN module equipped with 4 channels at 24 V DC for the control of shutters and blinds in KNX installations.

The module comes in a 4 unit DIN rail housing and can be installed in a standard distribution board.

The configuration and commissioning of the device requires the use of the ETS program, (Engineering Tool Software) V4 or later, downloadable from the website: [www.eelectron.com](http://www.eelectron.com).

The KNX communication interface is included.

**Main functional features:**

**Outputs:**

- Bus failure
- Central move
- Shutter slits control
- True height positioning
- Counters
- Scenes
- Facade control
- Presets
- Timers
- Alarms
- Disable function
- Manual control

**Advanced functions:**

- Analog & digital alarms
- Scene controller
- Timers (with cyclic sending of time remaining)
- Overwrite end user parameters
- Logic functions
- Setpoints
- Facade control
- Internal variables
- Behavior at bus recovery DPTs obj

<b>Technical data</b>	
<b>Power Supply</b> Via EIB/KNX bus Max current consumption	21 + 30 V DC 9,4 mA
<b>Outputs</b> Number of outputs	4 outputs for DC shutter control with separated supply inputs
Rated Operational Voltage (shutter) Rated current (per channel) Load type	24 V DC 6 A Motor 24 Vdc
<b>Output life expectance</b> Mechanical Electrical	>5x10 <sup>6</sup> operations (at 180 times/min) >1x10 <sup>5</sup> cycles with 10A load
<b>Connections</b> KNX bus connection terminal: Terminal screw block: Tightening torque for terminal screw:	0,8 mm Ø solid max. 6 mm Ø solid maximum 0,6 Nm
<b>Mechanical data</b> REG casing 4TE: Width: Height: Lenght: Weight: Mounting:	Plastic ABS – V0 70 mm 58 mm 90 mm 235 g 35 mm DIN rail
<b>Electromagnetic compatibility</b> Reference standards:	EN 63044-5-1 / EN 63044-5-2 Compliant with Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and with Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 S.I. 2016:1091.
<b>Electrical safety</b> Pollution class: Protection type:* Protection class:** Overvoltage category: KNX Bus: * (according to EN 60529); ** (according to IEC 1140)	2 IP20 III III SELV DC 30V
<b>Terms of use</b> Reference norms: Operating temperature: Storage temperature: Relative humidity (not condensing): Installation environment:	EN 50491-2 -5 °C +45 °C -25 °C +55 °C max. 93% indoor, dry places
<b>Certifications</b>	KNX

<b>Scope of delivery</b>
--------------------------

The following individual components are included in the delivery of the device:

- KNX Actuator
- KNX bus connector
- KNX protection cap

<b>Location and function of the LEDs and control elements Fig. 1</b>
--

1. KNX bus connector
2. Programming button
3. Programming LED
4. SD card slot (only for internal use)
5. 24V DC input and shutters output terminal
6. Manual control: Long press: move up / Short press: Stop/Step
7. Status Led: move
8. 24V DC input and shutters output terminal

<b>DE</b>
<b>Beschreibung des Produkts und seine Funktionen</b>

Das SA04K01KNX ist ein DIN-Modul mit 4 Kanälen bei 24 V DC zur Steuerung von Rollläden und Jalousien in KNX-Installationen.

Das Modul wird in einem 4-Einheiten-DIN-Schienengehäuse geliefert und kann in einer Standard-Verteilerplatte installiert werden.

Die Konfiguration und Inbetriebnahme des Geräts erfordert die Verwendung des ETS-Programms (Engineering Tool Software) V4 oder höher, das von der Website heruntergeladen werden kann: [www.eelectron.com](http://www.eelectron.com).

Die KNX Kommunikationsschnittstelle ist enthalten.

**Wesentliche funktionale Merkmale:**

**Ausgänge:**

- Busfehler
- Zentrales Auf/Ab
- Lamellensteuerung
- Höhenpositionierung
- Zähler
- Szenen
- Fassadensteuerung
- Voreinstellungen
- Zeitgeber
- Alarme
- Abschalt -Funktionen
- Handsteuerung

**Advanced functions:**

- Analoge & digitale Alarme
- Szenensteuerung
- Zeitgeber (mit zyklischem Senden der verbleibenden Zeit)
- Kundenparameter überschreiben
- Logik Funktionen
- Sollwert
- Fassadensteuerung
- Interne Variablen
- Verhalten bei Busspannungswiderkehr

<b>Technische Daten</b>	
<b>Spannungs-Versorgung</b> Über EIB/KNX-Bus Maximale Stromaufnahme	21 + 30 VDC 9,4 mA
<b>Anzahl Ausgänge</b> Anzahl der Ausgänge	4 Ausgänge für DC-Rollladensteuerung mit getrennten Bereitstellen von Eingängen
Bemessungsbetriebsspannung (Jalousie) Nennstrom (pro Kanal) Art der Beladung	24 V DC 6 A Motor 24 V DC
<b>Lebenserwartung des Ausgangs</b> Mechanisch Elektrisch	>5x10 <sup>6</sup> Schaltungen (bei 180 mal/min) >1x10 <sup>5</sup> Zyklen bei 10A Last
<b>Verbindungen</b> KNX-Bus-Anschlussklemme: Klemmschraubenblock: Anzugsdrehmoment für Klemmschraube:	0,8 mm Ø massiv max. 6 mm Ø massiv maximal 0,6 Nm
<b>Mechanische Daten</b> REG-Gehäuse 4TE: Breite: Höhe: Länge: Gewicht: Montage:	Kunststoff ABS – V0 70 mm 58 mm 90 mm 235 Gramm 35 mm DIN-Schiene
<b>Elektromagnetische Verträglichkeit</b> Referenznormen:	EN 63044-5-1 / EN 63044-5-2 Konform mit der Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit und der Verordnung über die elektromagnetische Verträglichkeit 2016 S.I. 2016:1091.
<b>Elektrische Sicherheit</b> Verschmutzungsklasse: Schutzart:* Schutzklasse:** Überspannungskategorie: KNX-Bus: * (gemäß EN 60529); ** (nach IEC 1140)	2 IP20 III III SELV DC 30V
<b>Nutzungsbedingungen</b> Referenznormen: Betriebstemperatur: Lagertemperatur: Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend): Installationsumgebung:	EN 50491-2 -5 °C +45 °C -25 °C +55 °C max. 93% drinnen, trockene Orte
<b>Bescheinigungen</b>	KNX

<b>Lieferumfang</b>
---------------------

Zum Lieferumfang eines PowerBlock-Aktors gehören folgende Einzelkomponenten:

- KNX Aktor
- KNX Busstecker
- KNX Schutzkappe

<b>Lage- und Funktion der Anzeige- und Bedienelemente Abb. 1</b>
--

1. KNX Busklemme
2. Programmier-taste
3. Programmier-LED
4. SD-Karten Einschub (nur für internen Gebrauch)
5. 24V DC Eingang und Anschluss Jalousie Ausgang
6. Handsteuerung: Betätigung lang: Jalousie Auf / Betätigung kurz: Stop/Schritt
7. Status Led: Bewegung
8. 24V DC Eingang und Anschluss Jalousie Ausgang

<b>ES</b>
<b>Descripción del producto y de la aplicación</b>

El SA04K01KNX es un módulo DIN equipado con 4 canales a 24 V DC para el control de persianas y persianas en instalaciones KNX.

El módulo viene en una carcasa de carril DIN de 4 unidades y se puede instalar en una placa de distribución estándar.

La configuración y puesta en marcha del dispositivo requiere el uso del programa ETS, (Engineering Tool Software) V4 o posterior, descargable desde el sitio web: [www.eelectron.com](http://www.eelectron.com).

La interfaz de comunicación KNX está incluida.

**Principales características funcionales:**

**Entradas:**

- Control de fachadas
- Praeljustes
- Temporizadores
- Alarmas
- Desactivar la función
- Control manual
- Facade control
- Presets
- Timers
- Alarms
- Disable function
- Manual control

**Funciones avanzadas:**

- Alarmas analógicas y digitales
- Controlador de escena
- Temporizadores (con envío cíclico del tiempo restante)
- Sobrescribir los parámetros del usuario final
- Funciones lógicas
- Controlador de escena avanzado
- Puntos de ajuste
- Comportamiento en la recuperación del bus

<b>Datos técnicos</b>	
<b>Fuente de alimentación</b> A través del bus EIB/KNX Consumo máximo de corriente	21 + 30 V CC 9,4 mA
<b>Salidas</b> Número de salidas Tensión de funcionamiento nominal (obturador) Corriente nominal (por canal) Tipo de carga	4 salidas para control de obturador de CC con entradas de suministro separadas 24 V CC 6 A Motor 24 Vdc
<b>Vida útil de salida</b> Mecánica Eléctrica	>5x10 6 operaciones (180 veces/min) >1x10 5 ciclos con carga 10A
<b>Conexiones</b> Terminal de conexión de bus KNX: Bloque de tornillo de terminal: Par de apriete para tornillo terminal:	0,8 mm Ø sólido máx. 6 mm Ø sólido máximo 0,6 Nm
<b>Datos mecánicos</b> Carcasa REG 4TE: Ancho: Altura: Longitud: Peso: Montura:	Plástico ABS – V0 70 milímetros 58 milímetros 90 milímetros 235 g Carril DIN de 35 mm
<b>Compatibilidad electromagnética</b> Normas de referencia:	EN 63044-5-1 / EN 63044-5-2 Cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE y con el Reglamento de Compatibilidad Electromagnética 2016 S.I. 2016:1091.
<b>Seguridad eléctrica</b> Clase de contaminación: Tipo de protección:* Clase de protección:** Categoría de sobretensión: Autobus KNX: * (según EN 60529); ** (según IEC 1140)	2 IP20 III III SELV DC 30V
<b>Condiciones de uso</b> Normas de referencia: Temperatura de funcionamiento: Temperatura de almacenamiento: Humedad relativa (no condensación): Entorno de instalación:	EN 50491-2 -5 °C +45 °C -25 °C +55 °C máx. 93% interiores, lugares secos
<b>Certificaciones</b>	KNX

<b>Volumen de suministro</b>
------------------------------

En la entrega del dispositivo se incluyen los siguientes componentes individuales:

- Actuador KNX
- Conector de bus KNX
- Tapa de protección KNX

<b>Ubicación y función de los LED y los elementos de control Fig. 1</b>
---

1. Conector de bus KNX
2. Botón de programación
3. LED de programación
4. Ranura para tarjeta SD (solo para uso interno)
5. Terminal de entrada y salida de persianas de 24V DC
6. Control manual: Pulsación larga: subir / Pulsación corta: Stop/Step
7. Estado Led: mover
8. Terminal de entrada y salida de persianas de 24V DC



**SA04K01KNX**

Modulo DIN tapparelle 4 OUT 12-24 V DC

Shutter DIN Module 4 OUT 12-24 V DC

Shutter DIN Modul 4 OUT 12-24 V DC

Módulo de obturación DIN 4 OUT 12-24 V DC

REV 1.1 - subject to changes without prior notice

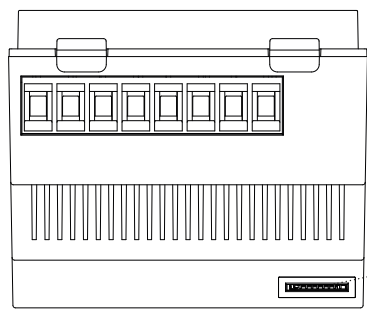
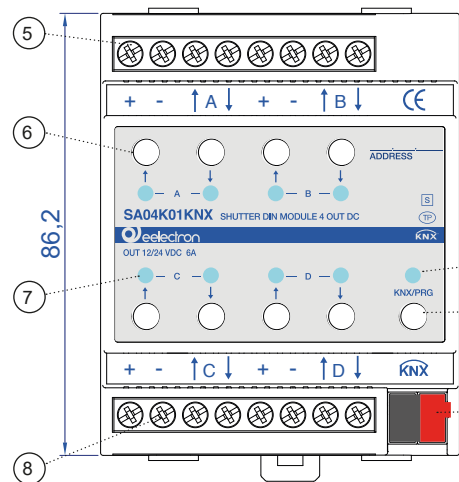
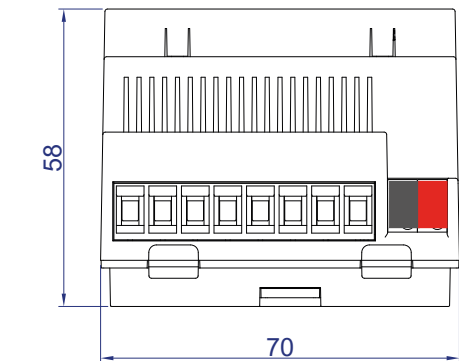


Fig./Abb 1

